የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETA

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

አሥራሁለተኛ ዓመት ቁጥር ፴፪
አዲስ አበባ ሰኔ ፳፪ ቀን ፲፱፻፺፰

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

12th Year No. 32
ADDIS ABABA 29th June, 2006

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፬፻፺፮/፲፱፻፺፰ ዓ.ም

ለአሶሳ ኩርሙክ የመንገድ ሥራ ፕሮጀክት ማስፈፀሚያ የሚውል ብድር ከሳውዲ ልማት ፈነንድ ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ... ገጽ ፫ሺ፬፻፴፩

CONTENTS

Proclamation No. 496/2006

Saudi Fund for Development Loan Agreement for Financing the Assosa-Kurmuk Road Project Ratification Proclamation.... Page 3431

አዋጅ ቁጥር ፬፻፺፮/፲፱፻፺፰

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በሳውዲ የልማት ፈንድ መካከል የተደረገውን የብድር ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

ለአሶሳ-ኩርሙክ የመንገድ ሥራ ፕሮጀክት ማስፈፀሚያ የሚውል መጠኑ ፳፬ሚሊዮን፭፻ሺ የሳውዲ ሪያል /ሀያ አራት ሚሊዮን አምስት መቶ ሺህ የሳውዲ ሪያል/ የሚያስገኘው የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በሳውዲ የልማት ፈንድ መካከል እ.ኤ.አ. ኤፕሪል ፮ ቀን ፪ሺ፮ በአዲስ አበባ ከተማ የተፈረመ በመሆኑ፣

መሠረታዊ የኢኮኖሚ ዓለም ዐቀፍ ውሎች ተፈጻሚ ከመሆናቸው በፊት መፅደቅ ስላለባቸው፣

ይህንኑ የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ሰኔ ፩ ቀን ፲፱፻፺፰ ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ ያፀደቀው ስለሆነ፣

በሕገ መንግሥቱ አንቀጽ ፶፭ (፩) እና /፲፪/ መሠረት የሚከተለው ታውጇል::

፩ አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ "ለአሶሳ ኩርሙክ የመንገድ ሥራ ፕሮጀክት ማስፈፀሚያ የሚውል ብድር ከሳውዲ የልማት ፈንድ ለማግኘት የተፈረመው የብድር ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ቁጥር ፬፻፺፮/፲፱፻፺፰" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል::

PROCLAMATION NO. 496/2006.

A PROCLAMATION TO RATIFY THE LOAN AGREEMENT BETWEEN THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE SAUDI FUND FOR DEVELOPMENT

WHEREAS, a Loan Agreement, between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Saudi Fund for Development stipulating that the Saudi Fund for Development provide to the Federal Democratic Republic of Ethiopia a loan amount of 24,500,000 Saudi Riyals (twenty four million five hundred thousand Saudi Riyals) for financing the Assosa-Kurmuk Road Project, was signed in Addis Ababa on 6th April 2006;

WHEREAS,basic Economic International Agreements have to be ratified prior to entry into force;

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified said Loan Agreement at its session held on the 8th day of June, 2006;

NOW, THEREFORE, in accordance with Article 55 Sub-Article (1) and (12) of the Constitution it is hereby proclaimed as follows:

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the "Saudi Fund for Development Loan Agreement for Financing the Assosa-Kurmuk Road Project Ratification Proclamation No.496/2006."

፪. የስምምነቱ መፅደቅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ እና በሳውዲ የልማት ፈንድ መካከል እ.ኤ.አ. አፕሪል ፮ ቀን ፪ሺ፮ በአዲስ አበባ የተፈረመው ቁጥር 2/442 የብድር ስምምነት ፀድቋል::

፫ የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስትሩ ሥልጣን

የገንዘብና ኢኮኖሚ ልማት ሚኒስትሩ በብድር ስምምነቱ የተገኘውን ፳፬ሚሊዮን፭፻ሺ የሳውዲ ሪያል /ሀያ አራት ሚሊዮን አምስት መቶ ሺህ የሳውዲ ሪያል/ በብድር ስምምነቱ በተመለከቱት ሁኔታዎች መሠረት በሥራ ላይ እንዲውል ለማድረግ በዚህ አዋጅ ሥልጣን ተሰጥቶታል::

፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል::

አዲስ አበባ ሰኔ ፳፪ ቀን ፲፱፻፺፰ ዓ.ም.

ግርማ ወልደጊዮርጊስ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

2. Definition

The Loan Agreement No. 2/442 signed between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and Saudi Fund for Development Signed in Addis Ababa on the 6th day of April is ratified.

3. Power of the Minister of Finance and Economic Development

The Minister of Finance and Economic Development is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the credit amount of 24,500,000 Saudi Riyals (twenty four million five hundred thousand Saudi Riyals) in accordance with the terms and conditions set forth in the Loan Agreement.

4. Effective Date

This Proclamation shall come in to force up on Publication in the Federal Negarit Gazeta.

Done at Addis Ababa, this 29th day of June, 2006

GIRMA WOLDEGIORGIS

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ብርሃንና ሰላም ማተሚያ ድርጅት